

newsletter



DAAD Deutscher Akademischer Austausch Dienst
German Academic Exchange Service



Dr. Carolin Mülverstedt
Director of DAAD Information Center Bangkok

Topics of this Issue

Special Focus:

Opening of Thailand Children's University

Visit of DAAD General Secretary Dr. Dorothea Rüländ to Thailand

Further topics:

EYE OF THE SKY

Dual Studies Conference at KMUTNB

Die deutsche Seite 5

„Share your Memories—Erinnerungen an Deutschland“

Study and Research in Germany

Presentations in Thai language will be held on **Thursdays at 6 p.m.** in the auditorium of the Thai-German Cultural Foundation:

February 21st

March 21st

April 25th

May 23th

June 20th

No need to register.

For more information visit

www.daad.or.th



Dear Friends and Partners of DAAD Thailand,
Dear Readers,

With 2012 an exceptional year for Thailand and Germany has come to an end: 150 years of Thai-German diplomatic relations were celebrated with many attractive and memorable events and political ties have been strengthened, with the highlight of PM Yingluck Shinawatra visiting Germany.

DAAD Thailand has actively been engaged in the festivities and this newsletter will bring some of the events and activities back to memory: The opening of the Thailand Children's University, the opening of the satellite

images exhibition *Eye of the Sky*, the alumni project *Share your memories—Erinnerungen an Deutschland* and many more.

This retrospect is also highlighting some of the most important projects during my service for DAAD Thailand that will come to an end within the next months. I would like to take the opportunity to thank all of you for your kind and strong support within the past years. I really enjoyed being part of and experiencing the academic world in Thailand, be it as a lecturer at Chulalongkorn University or as Director of DAAD IC Bangkok.

Thank you all and have a prosperous 2013!



HRH Maha Chakri Sirindhorn with Dr. Dorothea Rüländ, German Ambassador Rolf Peter Schulze and MP Dr. Jürgen Koppelin at the Opening Ceremony at Sirindhorn Science Home

Launch of Children's University Project Thailand

On October 30, 2012 the Opening Ceremony of Children's University Thailand took place at Sirindhorn Science Home under patronage of HRH Princess Maha Chakri Sirindhorn. Organized by the National Science and Technology Development Agency NSTDA in collaboration with the Institute for the Promotion

of Teaching Science and Technology IPST and experts from *teutolab* Bielefeld/Germany, the initiative will encourage gifted students at the age of 10 to 14 years to engage in natural sciences.

Dr. Rudolf Herbers and Dr. Frank Königler from German *teutolab* were supported by DAAD to join the project. They conducted several experiments with selected students from all over Thailand to show that natural sciences can be learned easily with hands-on experiments. Within the next years, the children's university will be continued with the support of eight universities in Thailand. DAAD and *teutolab* will further support the initiative, mainly through the exchange of knowledge and experts. Children's Universities have a long tradition in Germany and the idea has been successfully exported to several countries, like China and Egypt.

Special Focus: Opening of Children's University / Visit of Dr. Dorothea Rüländ

Activities in Pictures



Lining up for the arrival of HRH Princess Maha Chakri Sirindhorn as SSH



Dr. Rüländ presenting a garland to HRH



Students at the Opening Ceremony



A real hands-on experience



Dr. Rüländ exchanging experiences with the alumni



With Prof. em. Dr. Ampha Otrakul



About 60 participants mainly from the northern region of Thailand joined the DAAD alumni forum at Chiang Mai

Children's University

At the opening ceremony of Thailand Children's University, Member of Parliament Dr. Jürgen Koppelin, guest of honor, held a keynote speech. After the opening, HRH Princess Maha Chakri Sirindhorn toured the exhibition, where at the DAAD booth she met with representatives from DAAD Thailand and Shanghai.

About 60 students from all over the country joined the hands-on experiments that were conducted right after the exhibition tour. German *teutolab* experts Dr. Rudolf Herbers and Dr. Frank Königer explain the experiment. All students were really excited to be part of the Royal project that will be continued within the next years at several universities in Thailand.



Alumni Forum Chiang Mai

During her visit to Thailand, DAAD General Secretary Dr. Dorothea Rüländ took the chance to reunite with her former colleagues at Chiang Mai University at the DAAD Alumni Forum that was organized on October 31st at Kantary Hills Hotel Chiang Mai. Besides Dr. Rüländ, special guest of

honor was MP Dr. Jürgen Koppelin, who delivered a welcome speech, and Prof. Dr. Leo Brunberg, Dean of Department of Veterinary Medicine, FU Berlin, who has close ties to Chiang Mai University.

As a representative from CMU, Vice President for International Relations and Alumni Affairs, Assoc. Prof. Dr. Jakkapan Sirithunyalug held a presentation on „Perspectives of Higher Education at Chiang Mai University“. With Prof. em. Dr. Ampha Otrakul from Chulalongkorn University, one of the first alumni who studied in Germany took part in the event. Also known as „mother of German studies in Thailand“, her presentation gave insight into the differences of Thai and German culture in daily life.



Events and Activities

KNIT and DIES Cooperation

On October 23-25, the Joint Open Seminar on Faculty Governance within the International Deans' Course South-East Asia 2012/2013 was organized in Bangkok under the guidance of Knowledge Network Institute of Thailand. The course is part of the joint DIES DAAD-HRK program series.



DIES stands for "Dialogue on Innovative Higher Education Strategies". DIES supports higher education institutions in developing countries to develop strategies, which improve the university management as well as the quality and relevance of study programmes.



The DIES Programme is jointly conducted by the German Academic Exchange Service (DAAD) and the German Rectors' Conference (HRK).

For more information visit: <http://www.daad.de/dies>



Research in Germany
Land of Ideas

“Eye of the Sky” at NSM

From December 4th to January 31st, the National Science Museum NSM was hosting the touring exhibition “Eye of the Sky”, the German contribution to the ASEAN—EU Year of Science, Technology and Innovation YoSTI. The exhibition, funded by the Federal Ministry of Education and Research, illustrates through impressive satellite images of the German Aerospace Center DLR how natural land-



Opening ceremony at NSM on Dec 3rd with Dr. Ingo Winkelmann / German Embassy, Dr. Carolin Mülverstedt / DAAD, Sakorn Chanapaithoon / Vice President NSM

scapes on earth are transformed by human activity at fast pace. Typical landscapes and human settlements of South-east Asia and Europe are shown. At the official opening, DAAD alumna



Wansiri Rongrongmuang gave an introduction on selected pictures. Organized by the German Academic Exchange Service DAAD in cooperation with NSM, “Eye of the Sky” will be transferred to Sirindhorn Science Home in February for its permanent stay in Thailand.



Summer Schools at Munich University of Applied Sciences (Germany)

Situated in the heart of Europe, Munich is the perfect and safe place to be for a short term study abroad experience. The city provides a vivid cultural life, surrounding picturesque nature and numerous sports facilities. Summer programs offered by the university are:

1. Engineering for Sustainability (July 8 - August 9, 2013)

In-depth study of engineering topics, integrating green issues with a focus on sustainability: Smart Vehicles, Renewable Energies, Design of Lightweight Structure, Innovation and Entrepreneurship for Green Technologies plus a compulsive class in German Language and Culture. We combine a high quality academic program with visits to research centers and companies (e.g. BMW). The program is intended for advanced undergraduate engineering students. All subject courses are taught in a tandem by one professor from our home institution and one professor from a US partner university.

2. Supply Chain Management Summer School (08 July to 20 July, 2013)

Operational Excellence: Managing Global Supply Chains the German Way (Future Supply Chain Management, Operational Excellence, Doing Business in Germany). The mixture of academic lectures and numerous company visits makes this summer school unique. It is designed for advanced undergraduate and postgraduate students who have an understanding of the basic concepts of Operations and Supply Chain Management.

Application: by 15 March 2013

Contact Program Coordinator:
Mrs. Eva Morgenroth
e-Mail: summerschool@hm.edu
Phone: +49- 89 1265-1145
More information: www.hm.edu/summerschool

Advertisement



Member of: and

Events and Activities

ODOS Scholarships for Germany

In August 2012, DAAD Thailand gave a presentation for ODOS scholarship holders. The so called one-district-one-scholarship program was initiated by the Thai Government to enable children from poor families to study abroad after successfully graduating from Matthayom 6.



Out of a total of nearly 1,000 students, 82 chose Germany for their higher education. The scholarship covers expenses for preparatory courses and continuing Bachelor Program abroad up to seven years. Those students who selected Germany were given intensive language training by the Goethe-Institut Thailand before leaving for Germany in October. DAAD Thailand provided information on academic and cultural issues. The ODOS program will be continued in 2013.

DAAD-Leibniz Research Fellowship

The Leibniz-DAAD Research Fellowship programme is jointly carried out by the Leibniz Association (Wissenschaftsgemeinschaft Gottfried Wilhelm Leibniz e.V.) and the German Academic Exchange Service (DAAD).

Leibniz-DAAD fellowships offer highly-qualified, international postdoctoral researchers, who have recently completed their doctoral studies, the opportunity to conduct research at the Leibniz Institute of their choice in Germany.

Application deadline: March 7, 2013

www.daad.de/leibniz

OCSC & EHEF 2012

DAAD and further German institutions of education and higher learning once again joined the OCSC International Education Expo 2012 on October 27-28 and within this frame were part of the European Higher Education Fair EHEF. More than 1,000 visitors of the DAAD booth gathered information about international study programs at German universities, scholarships and research in Germany.

FH Aachen University of Applied Sciences—Freshman Institute, Rheinland Institut, TU Dresden and the University of Applied Sciences Hochschule Würzburg Schweinfurt also took the opportunity to present their international programs at OCSC/EHEF.



Dual Studies Conference at KMUTNB

Within the celebrations of 150 years of Thai-German diplomatic relations, Minister of State Dr. h.c. Cornelia Pieper presided over the Thai-German Conference on Dual Studies, held at King Mongkut's University of Technology North Bangkok on October 1-2, 2012. On this occasion, two MOU were signed: on Education Cooperation between the Ministry of Education of the Kingdom of Thailand and the Foreign Office of the Federal Republic of Germany and Bangkok Protocol. The event was financially supported by DAAD.



For further information visit KMUTNB at:

http://www.icop.kmutnb.ac.th/activities_detail.php?docid=doc20121005-01

International Student Programmes of RWTH Aachen International Academy

Advertisement

Do you want to live in the heart of Europe, experience an international student community and study at one of Germany's most excellent universities for engineering and sciences? Then our study programmes at RWTH Aachen University might be the right choice for you!

In close cooperation with the Faculty of Mechanical Engineering of RWTH Aachen University, the International Academy offers Master Programmes and Summer Schools, particularly designed to meet the needs of international students. Students benefit from excellent teaching, science, and research as well as from close industrial co-operations of the university.

Moreover, to ensure an excellent working environment, the International Academy provides additional support for all academic, organizational, and social matters.

Choose your program:**NEW: M.Sc. Management and Engineering**

(Joint Degree of RWTH Aachen University, Germany & Maastricht Management School, the Netherlands)

M.Sc. Computer Aided Conception and Production in Mechanical Engineering**M.Sc. Production Systems Engineering****Summer Schools in Engineering**

www.master-mechanical-engineering.com
www.summerschool-in-germany.com

contact@master-mechanical-engineering.com
contact@summerschool-in-germany.com



"One day I'd just got an acceptance letter for a Master program of RWTH Aachen University. And a few days later I got another e-mail from RWTH Summer School. I loved to take this opportunity to come to Germany before my study and decided to join the master's course. And now I realize that the summer school was the best opportunity for me to get used to Aachen before my master study, to know good friends from all over the world such as China, Japan, India, Brazil, Philippines, South Africa, Germany and so on. I have visited many places and lectures which were a benefit for my studies."
Theerapat Udombuasawan from Thailand

Die deutsche Seite 5

DAAD-Kurzzeit-
dozentur an der
Chulalongkorn
Universität

Im Sommersemester 2012 lehrte Prof. Dr. Clemens Knobloch im Rahmen einer DAAD-Kurzzeitdozentur an der Deutschabteilung der Chulalongkorn Universität.



Clemens Knobloch ist seit 1991 Professor am Fachbereich 3 Sprach-, Literatur- und Medienwissenschaften der Universität Siegen. Seine Forschungsschwerpunkte liegen in den Bereichen politische Kommunikation, Geschichte der Sprachwissenschaft, Sprachpsychologie und Spracherwerb sowie Deutsche Grammatik. Der Forschungsaustausch zwischen der U Siegen und der Chulalongkorn Universität ist sehr rege und wird kontinuierlich fortgeführt.

Impressum

Herausgeber:

Deutscher Akademischer Austauschdienst e.V. DAAD
Vertretungsberechtigter
Vorstand:

Präsidentin Univ.-Prof. Dr. rer. nat. Margret Wintermantel
Registergericht Bonn
Registernummer VR 2107

Umsatzsteuer-IdNr.:
DE122276332

Verantwortlich gem. § 55 RStV:
Dr. Dorothea Rüländ

Redaktion:

Dr. Carolin Mülverstedt
DAAD IC Bangkok

Mit Beiträgen von:

Dr. Carolin Mülverstedt
Adi Scharf, PSU

Kontakt:

Tel.: (+66) 02 286 8708
Mail: info@daad.or.th

Verbreitung per E-Mail als
PDF-Datei

Fotonachweise:

S. 1 DAAD Th/NSTDA
S. 2 DAAD Th/NSTDA
S. 3 DAAD Th/KNIT
S. 4 DAAD Th/KMUTNB
S. 5 U Siegen/Adi Scharf
S. 6 DAAD Thailand
S. 7 DAAD Thailand

Pattani präsentiert Deutschstudium

Pattani ist immer wieder wegen Terroranschlägen in den Schlagzeilen der Presse. Trotz allem läuft das Leben am Universitäts-campus ruhig und sicher ab. Die Studenten fühlen sich wohl und finden ein breites Angebot an Freizeitaktivitäten vor, unzählige Restaurants und Cafés säumen die Straßen um die Universität.

Um Schülern das Deutschstudium in Pattani näher zu bringen, veranstaltete die Deutschabteilung im Zoo in Songkhla am 26. und 27. Januar ein Deutschcamp für rund 40 Schüler aus Phuket (Satriphuket-Schule) und Phattalung - der Zoo bietet neben Tierattraktionen auch Unterkünfte und einen Seminarsaal an. Spielerisch wurde auf verschiedenen Stationen die Deutsche Sprache präsentiert (Bild). Studenten der „Prince of Songkhla“-University sprachen über das Studium und das Leben in Pattani.

Einhelliger Tenor: Pattani ist cool! Die Schüler, die seit zwei Jahren in ihren Schulen Deutsch lernen, bekamen so zwei Tage lang einen Einblick in das Studium der Deutschen Sprache.



Eine Zoo-Rundfahrt bildete den Abschluss des Camps. Geschenke des DAAD und des Goethe-Institutes erfreuten die Schüler zusätzlich, und so traten sie mit viel Wissen im Gepäck, Geschenken und guter Laune die Heimfahrt an.

Adi Scharf, Lektor PSU, Pattani Campus

Fortbildung für
Nachwuchsdozent/inn/en

Vom 4. bis 29. März 2013 bieten das Goethe-Institut Thailand und der DAAD eine Fortbildungsveranstaltung für Nachwuchsdozenten von Deutschabteilungen aus Laos, Myanmar und Thailand an. Die vierwöchige Veranstaltung umfasst intensiven Sprachunterricht am Vormittag (GI) und Nachmittagsseminare zu den Themen wissenschaftliches Arbeiten, Medien im Unterricht, Landeskunde und Lehrplanentwicklung (DAAD-Lektoren der Region).

Eingeladen werden junge Dozent/inn/en von Hochschulen mit Deutschabteilungen der drei Länder, die Teilnahme ist kostenlos. Die Veranstaltung findet in Schulungsräumen der TDKS statt. Anmeldung nach Einladung bis zum 15. Februar 2013.

Kontakt für Rückfragen: info@daad.or.th



DAAD

Deutscher Akademischer Austauschdienst
German Academic Exchange Service

DAAD-HSK-Stipendien

Im November 2012 erfolgte die Ausschreibung für die DAAD-Hochschulsommerkursstipendien HSK 2013. Die Stipendien ermöglichen die Teilnahme an einem vierwöchigen Sprachkurs in Deutschland, die meisten Kurse finden an Hochschulen statt. Bewerben konnten sich Studierende, die im dritten Semester im Hauptfach Deutsch an einer thailändischen Hochschule eingeschrieben sind. Bewerber mussten einen Aufsatz zum Thema „Zwei Gesichter Deutschlands: traditionell und überraschend“ einreichen, die Auswahlkommission aus DAAD-Lektoren wählte sieben Kandidaten aus. Nach der endgültigen Annahme der Bewerbungen durch den DAAD können die Teilnehmer demnächst ihre Reisevorbereitungen treffen.
Herzlichen Glückwunsch!

Mehr Informationen zum Angebot der Hochschulsommerkurse:

www.summerschools.de

„Share your memories - Erinnerungen an Deutschland“

PhD Germany

Would you like to do a PhD in Germany? German higher education and research institutions are constantly on the lookout for qualified international doctoral candidates. In the DAAD database, you will find PhD positions specifically for foreign applicants.

PhDGermany - The Platform for Doctoral Positions and Research Opportunities in Germany



www.phdgermany.de

CHE University Ranking 2012/2013

Want to know more about German universities? You can now check the updated version of CHE Ranking online. Search for subject or university and set your preferences to find the program and university that fits your needs:

www.university-ranking.de

The CHE University Ranking, is the most comprehensive and detailed ranking of German higher education institutions.

Recommended Weblinks

DAAD Newsletter

www.daad-magazin.de

Letter - Magazin für DAAD Alumni

www.daad-magazin.de/letter.html

Research in Germany

www.research-in-germany.de/newsletter

Alumniportal Deutschland

www.alumniportal-deutschland.org

ASEM Newsletter

www.asem-education-secretariat.org/en/12234/index.html

ACA Academic Cooperation Association

www.aca-secretariat.be

**Alumni Project: Share your Memories– Erinnerungen an Deutschland**

On the occasion of the DAAD Alumni Forum held on October 31st, 2012 in Chiang Mai, the photo documentation project was continued with alumni from universities in Northern Thailand.

For full details on the careers of alumni from German universities please visit:

<http://s1260.beta.photobucket.com/user/DAADThailand/library/>



Hochschule Offenburg
University of Applied Sciences



Graduate School

Study in English - Live in German(y)

International M.Sc. Programs at the Graduate School of the Offenburg University of Applied Sciences, Germany:

CME - Communication and Media Engineering, M.Sc.
ECM - Energy Conversion and Management, M.Sc.
MPE - Master of Process Engineering, M.Sc.

- ✓ Accredited Programs
- ✓ International Student Body
- ✓ Small Groups
- ✓ Hands-On Teaching
- ✓ Individual Student Service
- ✓ Outstanding Career Opportunities



Application deadline CME and MPE: March 31st
Application deadline ECM: April 30th
Language of instruction: English

For more information:

<http://www.hs-offenburg.de/en/international/incoming-students/international-master-programs/>

Advertisement

Events and Activities

New Initiative: Germany wants to attract expats

Within the next years, Germany will need more qualified working personnel. As a qualified professional, the odds are in your favour on the German job market. The new initiative „Make it in Germany“ was launched to attract more international graduates to stay in Germany for work.



For qualified workers, Germany offers fantastic opportunities. A new website provides information about the immigration conditions, how to get professional qualifications recognised and the question of language skills. Germany offers a well-developed social security system that protects against the major risks.

www.make-it-in-germany.com



International PhD Programs in Germany

International promovieren in Deutschland (IPID)/ Opportunities offered by international PhD programs in Germany

A new brochure on international PhD programs has been launched by DAAD and can be downloaded as PDF file:

www.daad.de/ipid

The IPID programme is intended to both encourage outstanding graduates from foreign institutions of higher education to study for a doctorate in Germany and to promote the establishment of long-term specialized cooperation between German and foreign partner universities and enable the testing of new innovative binational doctoral models.

Open House at TDKS

On November 25th, the Thai-Deutsche Kulturstiftung TDKS together with all the organisations located on the premises of Soi Goethe had organized an open house with lots of fun and informative activities ranging from ukulele playing to Thai Boxing. A lot of food was available, both German and Thai, and famous restaurant „Bei Otto“ sold typical Christmas treats like *Lebkuchen*.

DAAD Thailand also chose a Christmas setting and invited four alumni to give



information on their study experiences and time in Germany while having a

typical German „Adventskaffee“ with German ginger bread *Lebkuchen* and *Christstollen*.



The DAAD office was decorated with Christmas items to create a festive setting, guests were served coffee and tea besides the Christmas treats. The activity was well received, about 40 visitors showed up for individual counseling on student matters. Also on display were the pictures from the DAAD Thailand photo contest „German Traces in Thailand“ that was conducted earlier this year within the celebration of 150 years of Thai-German diplomatic relations.

DAAD supports Summer Schools in Thailand

Two summer schools in Thailand related to highly relevant environmental issues have been supported by DAAD in the second half of 2012: The Thai German Summer School on Renewable Energies at the Joint Graduate School of Energy and Environment JGSEE of KMUTT from September 3-22, co-organized by Prof. Dr. Mirko Bartz, HTW Berlin, and with guest lectures by Prof. Dr.-Ing. Martin Kaltschmitt from TUHH, Prof. Dr.-Ing. Thomas Luschtinetz and Dr. rer.nat. Ulrich Fischer, FH Stralsund, and Prof. Dr.-Ing. Chrisoph Menke, FH Trier.

The second summer school on Flash Flood Management started on October 15 at Nakhon Pathon Rajabhat University NPRU in collaboration with Prof. Dr.-Ing. Günter Meon, TU Braunschweig, Leichtweiss Institute for Hydraulics and Water Resources.

DAAD at MFU, Chiang Rai

On December 14th, 2012, DAAD Thailand visited Mae Fah Luang University in Chiang Rai to meet with alumni from German universities and inform about the DAAD programs for alumni, students, graduates and researchers.

The presentation on study in Germany was very well received by more than 60



students. Followed by a campus tour with alumni, the DAAD representatives gathered a lot of information on the still young university that was founded only 14 years ago and uses English as the language of instruction throughout its Bachelor, Master and PhD programs.